



# Thông Dịch Viên Qua Điện Thoại

## Tờ Dữ Kiện

### Dịch Vụ Thông Dịch Viên Qua Điện Thoại (OPI)

Phục vụ khắp nơi

bắt đầu xúc tiến từ Ngày 1 Tháng Mười, 2012

Một dụng cụ cho các nhân viên để giúp cho người dân đóng thuế

#### Hiện có sẵn để::

- Kháng cáo
- Có vấn
- Biện Hộ Cho Người Đóng Thuế
- SB/SE
- Tuân Thủ W&I
- Trợ Giúp Ngoài Hiện Trường W&I (Các Trung Tâm Trợ Giúp Cho Người Dân Đóng Thuế)
- Điều Tra Tội Ác

Đề xướng hỗ trợ cho sự cam kết của IRS trong việc cung cấp dịch vụ thượng hạng cho mọi khách hàng, đặc biệt cho những người mà ngôn ngữ gốc của họ không phải là Tiếng Anh.

Đối với các câu hỏi về dịch vụ OPI, liên lạc với Maria Cheeks, Quản Lý Chương Trình OPI Quốc Gia của Chi Nhánh Dịch Vụ Cơ Quan và Đa Ngữ tại [maria.cheeks@irs.gov](mailto:maria.cheeks@irs.gov) hoặc Đại Diện Dịch Vụ OPI của Phân Ban (<http://mli.web.irs.gov/v5/OP I/OPI contacts.asp>) để biết thêm thông tin.

### Giới Thiệu

Dịch Vụ Thông Dịch Viên Qua Điện Thoại (OPI) cung cấp cho nhân viên IRS làm việc với những người - đóng thuế kém thông thạo về Anh Ngữ (Limited English Proficient - LEP) khả năng liên lạc với họ với hơn 170 thứ tiếng. Dịch vụ này gia tăng rất nhiều sự sẵn có thông tin về thuế vụ cho những người hiểu ít hoặc không hiểu Tiếng Anh.

### Thông tin về quá trình

Sự phát triển nhanh chóng số dân LEP và Lệnh Chấp Hành 13166 bắt buộc tất cả các cơ quan liên bang phải cho những người mà khả năng Anh Ngữ bị giới hạn, tiếp cận có ý nghĩa với các quyền lợi và dịch vụ của liên bang. Các Trung Tâm Trợ Giúp Cho Người Đóng Thuế (Taxpayer Assistance Centers - TACs) của IRS, đã cung cấp dịch vụ thông dịch viên kể từ năm 2001. Tuy nhiên, các thay đổi về luật thuế, nghiên cứu về các nhu cầu thay đổi của người đóng thuế LEP, và các đề xướng của cơ quan đã nhận ra nhu cầu cần có dịch vụ thông dịch viên trên toàn thể các phân ban kinh doanh của IRS. Vì thế, sau một dự án thí điểm lúc đầu, OPI đã có sẵn cho đa số các nhân viên IRS ở tuyến đầu dùng để tương tác với những người đóng thuế LEP.

### Các Điểm Nổi Bật và Các Lợi Ích

- Miễn phí cho người đóng thuế
- Có sẵn suốt ngày vào những ngày làm việc thông thường
- Dịch vụ hiện có tại các văn phòng IRS và ngoài hiện trường
- Các thông dịch viên giúp cho nhân viên IRS liên lạc với người đóng thuế LEP với hơn 170 thứ tiếng
- Cầu nối khoảng hở truyền thông
- Không có các vấn đề về tiết lộ; hợp đồng dịch vụ OPI của IRS cho phép tiết lộ thông tin về thuế cho các thông dịch viên.
- Hiểu rõ hơn về và tuân thủ với các trách nhiệm về thuế của người đóng thuế LEP.

Dụng cụ phục vụ cho khách hàng này giúp liên lạc với những người dân đóng thuế trước đây không được phục vụ đầy đủ và cung cấp một ích lợi chưa từng thấy cho cả người dân đóng thuế và IRS..

### Khán Thính Giả Được Nhắm Tới

Đề xướng này giúp cho các nhân viên IRS cung cấp dịch vụ có chất lượng hàng đầu đặc biệt cho những người dân đóng thuế nào mà ngôn ngữ gốc không phải là Tiếng Anh. Những người hành nghề khai thuế cũng có thể yêu cầu dịch vụ cho các khách hàng LEP của họ khi họ đến một văn phòng IRS để giao dịch về một vấn đề với khách hàng của họ hoặc khi được một đại diện IRS liên lạc

### Quý Vị Có Thể Giúp Đỡ Như Thế Nào?

Chi Nhánh Dịch Vụ Cơ Quan và Đa Ngữ yêu cầu sự giúp đỡ của tất cả các nhân viên để đảm bảo là IRS vẫn tiếp tục cung cấp dịch vụ có chất lượng hàng đầu cho mọi người dân đóng thuế LEP. Họ khuyến khích mọi người nên dùng OPI thường xuyên như một dụng cụ để làm việc với những người đóng thuế LEP. Các nhân viên IRS cần Mã Số Khai Thuế của Khách Hàng để nhận ra phân ngành hoạt động của họ, và một Mã Số Tiếp Cận Văn Phòng để nhận ra chức năng văn phòng cụ thể của họ để dùng dịch vụ này. Nhân viên sẽ cần có sẵn thông tin này khi yêu cầu các dịch vụ thông dịch viên. Để biết thêm thông tin xin liên lạc với các Đại Diện Dịch Vụ OPI của Phân Ban, ghi ở <http://mli.web.irs.gov/v5/OPI/OPIcontacts.asp>.

Publication 4744C( VN) (5-2012) Catalog Number 59683Z Department of the Treasury Internal Revenue Service www.irs.gov

Internal Revenue Bulletin Japanese OMB Approvals  
Korean Vietnamese Russian Standardize Arabic Spanish  
Establish Review Quality Translations Creole Effective  
Italian Portuguese German Chinese Taxpayers French  
Tagalog Mandarin IRS.gov/languages Service-wide Centralized